



2023

23 23 23 23  
23 23 23 23  
23 23 23 23  
23 23 23 23

I  
U  
G  
N  
O

PROGRAMMA DEGLI  
**EVENTI**

ISTITUTO  
*italiano*  
DI CULTURA  
DUBLINO



## LA "LEONESSA" DELL'ARTISTA DAVIDE RIVALTA

LIVE

IN ESPOSIZIONE NEL CORTILE  
DEL DUBLIN CASTLE

Da giugno 2023 ad aprile 2024  
Dublin Castle - Courtyard  
Dame St. - Dublino

Da giugno 2023 ad aprile 2024 lo scultore italiano Davide Rivalta sarà presente in Irlanda con 10 sue opere in bronzo. All'interno del cortile principale del prestigioso Dublin Castle, a partire dal 1 giugno 2023 sarà fruibile al pubblico la scultura in bronzo "Leonessa". Una scultura del peso di circa 700kg verrà infatti installata all'interno del cortile del Castello, con possibilità gratuita di accesso da parte di tutti i visitatori. L'opera sarà accompagnata da 8 sculture raffiguranti bufale e una raffigurante un cavallo che saranno esposte, per lo stesso periodo di tempo, nei giardini della residenza dell'Ambasciatore d'Italia in Irlanda, a Lucan House. Il progetto è stato reso possibile dalla collaborazione con la Galleria Nazionale di Arte Moderna e Contemporanea di Roma.



## V COLLOQUIO COSTITUZIONALE ITALO-IRLANDESE

LIVE

"THE COLLABORATIVE CONSTITUTION: A  
RELATIONAL APPROACH. A COMPARISON  
BETWEEN IRELAND AND ITALY"

Martedì 6 giugno 2023 ore 16.30  
Istituto Italiano di Cultura, Sala Pavilion

V Colloquio costituzionale italo-irlandese organizzato dal Devolution Club, associazione italiana di costituzionalisti, storici del diritto e comparatisti provenienti da 45 Università e istituti di ricerca, in partnership con i colleghi del Trinity College Dublin. All'incontro, dal titolo "The collaborative Constitution: a relational approach. A comparison between Ireland and Italy" interverranno Roberto Borrello, Alessandro Torre, Aileen Kavanagh, Nicola Lupo, Maria Dicosola, Tom Hickey. Moderatore Suryapratim Roy. Insieme discuteranno di come le nuove tendenze collaborative possano aiutare, nei loro paesi e altrove, al raggiungimento di una vita veramente democratica. Partecipazione riservata ai membri. Pochissimi posti disponibili per chi fosse interessato, sul nostro sito [LINK](#)



## ITALIAN SCREENS

LIVE

PROIEZIONE GRATUITA DEL FILM  
"NOSTALGIA" (2022) IN ITALIANO CON  
SOTTOTITOLI IN INGLESE

Lunedì 12 giugno 2023 ore 18.30  
Light House Cinema—Dublino  
Ingresso gratuito ai link in basso

Nell'ambito della rassegna "Fare Cinema" dedicata alla promozione del cinema e dell'industria cinematografica Italiana all'estero, vi offriamo la possibilità di assistere gratuitamente al pluripremiato film "Nostalgia" (2022) di Mario Martone. Il film (117') è stato presentato in concorso al Festival di Cannes 2022 e selezionato per rappresentare l'Italia ai Premi Oscar 2023 nella sezione del miglior film internazionale. La trama: Felice Lasco torna a Napoli dopo aver vissuto molti anni in Egitto. Nella sua città si perde tra le pietre delle case e delle chiese del rione Sanità, ma quando è ormai evidente che Napoli rappresenta per lui una vita ormai perduta e che dovrebbe tornare al più presto da dove è venuto, viene inchiodato dalla forza invincibile della nostalgia. ... L'ingresso è gratuito previa registrazione obbligatoria sul nostro sito ([LINK](#)) o alla pagina Eventbrite ([LINK](#)).



## RECITAL DI ARIE D'OPERA PER SOPRANO E TENORE

LIVE

IN COLLABORAZIONE CON  
WEXFORD FESTIVAL OPERA

Martedì 13 giugno 2023 ore 18.30

Hugh Lane Gallery

Prenotazione gratuita su [LINK](#)

Terzo ed ultimo concerto di arie d'opera della tradizione italiana in collaborazione con il Wexford Festival Opera. Alla Hugh Lane Gallery si esibiranno la soprano Leah Redmond ed il tenore Richard Shaffrey, accompagnati al pianoforte da Mairead Hurley, su un interessantissimo programma di arie della tradizione operistica italiana da opere di Mozart, Verdi, Donizetti, Bixio, di Capua, Puccini. Scopri il programma e prenota al link [Eventbrite](#) o sul nostro [sito](#). Con questo concerto si chiude la collaborazione con il Wexford Festival Opera per il 2023. Insieme abbiamo scoperto e valorizzato molte voci nuove e promettenti della lirica irlandese su musiche del repertorio italiano. Vi attendiamo numerosi.



## VISITA GUIDATA ONLINE "VISITA LA CITTÀ DI FIRENZE"

ONLINE

CON ARTAWAY IN LINGUA INGLESE

Martedì 13 giugno 2023 ore 18.30

Evento gratuito su piattaforma Zoom con  
accesso per i soli prenotati su [LINK](#)

Nel corso di questa visita guidata online vi condurremo alla scoperta del centro storico di Firenze e dei suoi principali monumenti. Passeggiando tra le sue vie ammireremo i palazzi nobiliari e le antiche chiese di quella che fu la città di Dante, Leonardo da Vinci e Michelangelo. Conosceremo insieme gli angoli più nascosti e le tradizioni culinarie tipiche fiorentine.



## ITALIAN SCREENS

LIVE

PROIEZIONE DEI 5 CORTOMETRAGGI  
FINALISTI DEL PREMIO DAVID DI  
DONATELLO 2023

Mercoledì 14 giugno 2023 ore 18.30

Istituto Italiano di Cultura, Sala Pavilion

Ingresso gratuito su prenotazione

Nell'ambito della rassegna "Fare Cinema" dedicata alla promozione del cinema e dell'industria cinematografica Italiana all'estero, vi offriamo la possibilità di assistere gratuitamente ai 5 cortometraggi finalisti del Premio David di Donatello 2023, tra cui il vincitore. Ecco i 5 titoli: "Le variabili dipendenti" (15') vincitore, "Albertine where are you?" (20'), "Ambasciatori" (20'), "Il barbiere complottista" (20'), "Lo chiamavano Cargo" (15'). Durata totale: 1h e 30 minuti. I film saranno proiettati in italiano con sottotitoli in inglese. L'ingresso è gratuito previa registrazione obbligatoria sul nostro sito ([LINK](#)) o alla pagina Eventbrite ([LINK](#)).



## ITALIAN RECORDS NIGHT 2023

LIVE

NOTTE DI BRANI ITALIANI SU VINILE IN COLLABORAZIONE NOWHERE MUSIC

Giovedì 15 giugno 2023 dalle 20.00 alle 23.30 circa  
Al locale "The Big Romance"

98 Parnell St., Dublin 1

Ingresso libero

L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con Nowhere Music, è lieto di presentare la prima "Italian Records Night" del 2023. Abbiamo selezionato i migliori DJ italiani di Dublino (sia professionisti che non) e abbiamo chiesto loro di suonare i loro vinili a tutto volume sul fantastico impianto Hi-Fi del locale "The Big Romance" di Dublino. Ascolteremo jazz, rock, indie, punk, soundtracks, post-rock, cantautori, elettronica, pop e rarità della psichedelia italiana. Attenzione! I giradischi saranno a disposizione di tutti, portate i vostri dischi, troveremo spazio anche per le vostre canzoni nella nostra playlist! Prenotazione non necessaria.



## VISITA GUIDATA ONLINE "LA RIVOLUZIONE DI GIOTTO"

ONLINE

CON ARTAWAY IN LINGUA ITALIANA

Martedì 20 giugno 2023 ore 18.30

Evento gratuito su piattaforma Zoom con accesso per i soli prenotati [su ZOOM](#)

Con questa visita guidata online si chiude il ciclo sull'arte italiana con Artaway del primo semestre 2023. Martedì 20 giugno 2023 alle 18.30 parleremo della rivoluzione del pittore Giotto. Giotto è stato un artista rivoluzionario, fondamentale per il cambiamento artistico che ha dato avvio alla cultura figurativa moderna. Nel corso di questa breve visita ci avvicineremo alla sua arte prendendo in analisi tre città dove Giotto ha lasciato le testimonianze più importanti della sua opera: Assisi, Padova e Firenze. In lingua ITALIANA. Partecipazione gratuita su piattaforma [Zoom](#) con iscrizione obbligatoria.



## PROIEZIONE DEL FILM "I CACCIATORI DEL CIELO"

LIVE

LA VERA STORIA DEGLI ASSI DELL'AVIAZIONE ITALIANA IN LINGUA ITALIANO CON SOTTOTITOLI IN INGLESE

Giovedì 22 giugno 2023 ore 18.30

Light House Cinema, Dublino

Ingresso gratis. Prenotazione al [LINK](#) o sul nostro sito

L'Aeronautica Italiana non esisterebbe senza Francesco Baracca e senza gli altri assi che, pionieri come lui, volarono nei cieli d'Italia durante la Prima Guerra Mondiale. È in quegli anni turbolenti e drammatici che compie i primi passi la futura aeronautica italiana. Per celebrare il Centenario della costituzione dell'Aeronautica Militare (28 marzo 1923 – 28 marzo 2023) verrà proiettato il docufilm "I cacciatori del cielo" (90') regia di Mario Vitale. Ingresso gratuito. Il progetto è realizzato con il Patrocinio e la partecipazione del Ministero della Difesa, Aeronautica Militare e Difesa Servizi, in collaborazione con Rai Documentari, in coproduzione con Luce Cinecittà, con il sostegno di Intesa Sanpaolo, Aerea ed Elettronica, e con il contributo di Emilia-Romagna Film Commission, Visit Romagna e del Comune di Lugo di Romagna. Ingresso gratuito. In italiano con sub inglese.

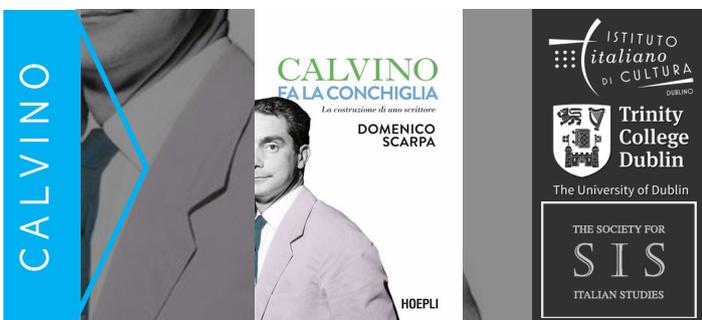


## CONVEGNO "ITALO CALVINO NELLA CULTURA GLOBALE: UN'EREDITÀ LUNGA CENT'ANNI"

CONVEGNO INTERNAZIONALE SULL'OPERA DI  
ITALO CALVINO A 100 ANNI DALLA NASCITA

Mer-Ven 28-30 giugno 2023  
Trinity College Long Room Hub, Istituto Italiano di Cultura  
Info e registrazione <https://calvinconference.wordpress.com/>

Nell'ambito della collaborazione tra questo Istituto e il Trinity College Dublin, siamo lieti di ospitare a Dublino il Convegno internazionale dal titolo "Italo Calvinò nella cultura globale: un'eredità lunga cent'anni", che metterà intorno ad un tavolo studiosi provenienti da università di vari paesi sui temi dell'umanesimo e post-umanesimo delle sue opere, in lingua italiana e in traduzione, e dei loro rapporti con i media, le altre arti e le scienze umane. L'evento è curato da: Claudia Dellacasa (UCD), Enrica Maria Ferrara (TCD), Andrea Bergantino (TCD), James Hadley (TCD). All'interno delle giornate di studio, una serie di 5 eventi speciali con ospiti di particolare caratura saranno aperti al pubblico. Per consultare il programma completo del convegno e registrarsi visitate il link <https://calvinconference.wordpress.com/>



## "CALVINO FA LA CON- CHIGLIA: LA COSTRUZIONE DI UNO SCRITTORE"

LIVE

PRESENTAZIONE DEL LIBRO CON  
L'AUTORE DOMENICO SCARPA

Mercoledì 28 giugno 2023 ore 12.00  
Trinity College Dublin - Long Room Hub  
Info e prenotazioni gratuite al [LINK](#)

Nell'ambito del convegno internazionale dal titolo "Italo Calvinò nella cultura globale: un'eredità lunga cent'anni", vi invitiamo alla presentazione del volume "Calvinò fa la conchiglia: La costruzione di uno scrittore" (Hoeppli 2023) alla presenza dell'autore Prof. Domenico Scarpa. Questo libro-sfera, o libro-mosaico, restituisce tutto Italo Calvinò, anzi tutti gli Italo Calvinò che sotto questo medesimo nome si sono presentati al pubblico in forme sempre diverse, sempre sorprendenti. Scarpa racconterà, attraverso il vivido parallelo con l'immagine della conchiglia, come Calvinò abbia per tutta la vita costruito i suoi racconti, saggi, romanzi, intento nel mentre a costruire sé stesso. A cento anni dalla nascita dell'autore, il libro ripercorre tutto quel che da quella nascita in poi è scaturito, preciso e ammaliante come il guscio di una conchiglia perfetta. Partecipazione gratuita su prenotazione. Evento in lingua inglese.



## PROIEZIONE DEL FILM "RICORDI?"

LIVE

ALLA PRESENZA DEL REGISTA  
VALERIO MIELI

Mercoledì 28 giugno 2023 ore 17.30  
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
Info e prenotazioni gratuite al [LINK](#)

Nell'ambito del convegno internazionale dal titolo "Italo Calvinò nella cultura globale: un'eredità lunga cent'anni" vi invitiamo alla proiezione gratuita del film "Ricordi?" (2018, 106') del regista Valerio Mieli che sarà presente in sala e risponderà alle domande dei presenti. "Ricordi?" è il racconto di una storia d'amore attraverso i ricordi di due persone senza nome, nelle diverse fasi della loro vita. Due giovani vacanzieri di opposti caratteri, conosciutisi nell'isola di Ponza e nel frattempo diventati adulti, rivivono la loro vita in un intreccio di flashback nel passato (nel quale si inscrivono anche delle scene ispirate al "Barone rampante" di Calvinò). Il film è stato presentato in concorso alle Giornate degli autori della 75ª Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia e candidato a 3 David di Donatello. Il film sarà proiettato in lingua italiana con sottotitoli in inglese. Partecipazione gratuita.



**INTERVISTA ALLA  
TRADUTTRICE  
ANN GOLDSTEIN**  
IN DIALOGO CON DR. JAMES HADLEY  
(TRINITY COLLEGE DUBLIN)  
Giovedì 29 giugno 2023 ore 12.00  
Trinity College Dublin - Long Room Hub  
Info e prenotazioni gratuite al [LINK](#)

LIVE

Nell'ambito del convegno "Italo Calvino nella cultura globale: un'eredità lunga cent'anni" vi invitiamo a una conversazione con Ann Goldstein, traduttrice di fama internazionale delle opere di numerosi autori italiani, tra cui Alessandro Baricco, Elena Ferrante, Primo Levi, Pier Paolo Pasolini e, ovviamente, Italo Calvino. Goldstein ha recentemente tradotto in inglese "The Written World and the Unwritten World", dopo essersi occupata alcuni anni fa di una nuova versione di "The Baron in the Trees". In questo evento, la traduttrice sarà in dialogo con Dr. James Hadley (Trinity College Dublin) e col pubblico, accademico e non. Partecipazione gratuita su prenotazione. Evento in lingua inglese.



**INTERVISTA  
IMPOSSIBILE A  
ITALO CALVINO**  
SCRITTA E CURATA DA SILVIO PERRELLA  
Giovedì 29 giugno 2023 ore 16.50  
Trinity College Dublin - Long Room Hub  
Info e prenotazioni gratuite al [LINK](#)

LIVE

Nell'ambito del convegno internazionale dal titolo "Italo Calvino nella cultura globale: un'eredità lunga cent'anni" vi invitiamo ad assistere a un'intervista impossibile a Italo Calvino, a cura di Silvio Perrella. L'intervista immaginaria, che Perrella fa idealmente condurre a Ludmilla, personaggio di "Se una notte d'inverno un viaggiatore" (1979), è tratta e adattata dal libro "Insperati incontri" (Gaffi 2017), dove Perrella rievoca figure chiave della letteratura italiana attraverso dialoghi reali o immaginari, racconti e ritratti. In questo caso, ad essere evocato è Calvino, insieme a una delle più enigmatiche figure femminili da lui ritratte. Partecipazione gratuita su prenotazione. Evento in lingua italiana con traduzione in inglese.



**"IL MOLTEPLICE  
CALVINO"**  
SPETTACOLO TEATRALE  
SCRITTO ED INTERPRETATO  
DA CLORIS BROSCA  
Venerdì 30 giugno 2023 ore 18.00  
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion  
Info e prenotazioni gratuite al [LINK](#)

LIVE

Nell'ambito del convegno internazionale dal titolo "Italo Calvino nella cultura globale: un'eredità lunga cent'anni" vi invitiamo alla rappresentazione dal vivo, in esclusiva, del monologo teatrale "Il molteplice Calvino", scritto ed interpretato dall'attrice italiana Cloris Brosca. Questa performance attraversa l'opera di Calvino intrecciando notizie autobiografiche, tratte da racconti o lettere o interviste, brani delle sue opere più famose e qualche passo meno conosciuto. Con l'augurio e il desiderio che, in questo speciale anniversario, "Il molteplice Calvino" riacenda negli ascoltatori, qualunque sia la loro età e la loro predisposizione alla lettura, la voglia di leggere e rileggere uno degli autori cardine della letteratura italiana contemporanea. Partecipazione gratuita su prenotazione. Evento in lingua italiana.

In collaborazione con:



OPW



11 Fitzwilliam Square East, Dublin 2 D02 KN81  
+353 (1) 662 0509 / 662 1507  
iicdublino@esteri.it  
www.iicdublino.esteri.it

